Ч. 75 Неділя 2 (15) цьвітня 1900. Рік X

Виходить у Львові що дня (крім неділь і гр. кат. сьвят) о 5-ій годині по полудни.

Редакция і Адміністрация: улица Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенем оплати почтової.

Рекламациї незапечатані вільні від оплати почтової

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Ґазети Львівскої".

Передплата у Львові в аґенциї дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в п. к. Старостах на провінциї:
на цілий рік К. 4·80
на пів року „ 2·40
на чверть року „ 1·20
місячно . . „ —·40
Поодиноке число 2 с.
З почтовою пересилкою:
на цілий рік К. 10·80
на пів року „ 5·40
за чверть року „ 2·70
місячно . . „ —·90
Поодиноке число 6 с.

Вісти політичні.

(Відкрите всесьвітної вистави в Парижи. — Дар короля Леопольда. — Гостина російского вел. князя у Папи.

Нині т. е. 14 цьвітня в суботу отворить президент французскої републики Любе велику всесьвітну париску виставу. Площу вистави вже упорядковано, хоч ще не всі роботи покінчені. В торжестві відкритя возьмуть участь круги правительственні, дипльоматичні, городжаньскі і наукові. Wiener Abendpost витає нинішний день відкритя пятої париской вистави, як великий день не лиш для народу францускoго але і для цілого цивілізованого сьвіта і висказує надію, що близька стріча тількох народів з так ріжнородними інтересами причинять ся до злагодженя суперечностий і забезпеченя всесьвітного мира. — Всі порти і военні кораблї Франциї будуть від нинішного дня сьвяточно прибрані. Вечером відбуде ся всюди величава ілюмінация. До Парижа прибуло вже множество чужинців з ріжних сторін сьвіта.

Бельґійский король Леопольд II. зробив свому народови величавий дар. Оногди в часі засіданя парляменту внесено проект закона о тім дарі, при чім відчитано слідуючий лист короля: „В 65-ті роковини моїх уродин велить мені мое серце передати державі ті мої посілости, котрі причиняють ся до приємности і принади місцевостий, в котрих положені. Бажаючи, щоби ті маєтности були задержані до своєї цїли т. е. до прикрашеня околиці, уважав я все на то, щоби їх не опоганили будови, які могли би їх прикмети змінити. Жалуватиб треба, коли би по мені змінено ту їх задачу зі шкодою для краю, образу і здоровля ріжних многолюдних округів. Пересьвідчений, що буде добре, коли ті маєтности станути власностию краю, рішивсь я жертвувати їх Бельґії і прошу предложити парляментови залучену грамоту даровизни". — Леопольд II. з родини Кобурґскої панує найже вже 35 літ над Бельґією, а не має мужеского наслідника престола, лише дві дочки, Людвику, що перебуває тепер недужа в шпитали для божевільних і Стефанію вдову по архикнязю Рудольфі, теперішну ґрафиню Льонаи. То здаєть ся й спонукало короля дарувати всї свої земскі посілости.

Як доносить Polit. Corresp. з Риму, був сими днями на авдиенциї у Папи вел. князь Михайло Николаевич. Сим відвидинам приписують в політичних кругах велику вагу. Папа мав при тій нагоді обговорити обширнїйше справи, які тепер ведуть ся між Ватиканом а російским правительством, а особливо справу посольства монс. Тарнасі'ого. Як кажуть, одержав вел. князь Михайло важні вісти від Папи для царя о біжучих справах.

Новинки.

Львів дня 14-го цьвітня 1900.

— **Стан здоровля Впреосьв. митрополита Куїловского** поліпшує ся. Безпосередна небезпечність проминула.

— **Для аспірантів кадетских шкіл.** З початком шкільного року 1900/1901 (половина вересня) будуть приняті ученики до кадетских шкіл в такім приближенім числі: На перший рік шкіл кадетских для піхоти у Відни, Будапешті і Празі по 100; на перший рік кадетских шкіл в Карльштадті, Кенїґсфельді на Мораві, в Лобзові під Краковом, Германштадті, Триесті, Марбурзі, Лібенав під Градцем, Пресбурзі, Інсбруці. Темешварі, Каменіци під Петроварадином, Штрасі коло Марбурґа і у Львові по 30—50; — на перший рік кадетскої школи для артилериї 90, на перший рік кадетскої школи для саперів 50, на перший рік кадетскої школи для кавалериї 50. До висших кляс сих шкіл будуть приниматися аспіранти лише в міру опорожнених місць. Принятє на четвертий рік, а при артилериї і саперах на третий рік є неможливе. — Подання о приняте належить внести найпізнїйше до 15 серпня 1900 просто до команди найблизшої кадетскої школи для піхоти, взглядно до властивої команди кадетскої школи для артилериї, саперів, чи кавалериї. Близші постанови що-до принятя до кадетских шкіл містять ся в приписах о приниманю аспірантів до сих шкіл (Vorschrift über die Aufnahme von Aspiranten in die k. u. k. Cadettenschulen, Auflage vom Jahre

---

48)

Передрук заборонений.

ДОНЬКА КОРОЛЯ ЕГИПЕТСКОГО.

Історична повість Юрия Еберса

(Авторизований переклад з шіснайцятого німецкого видання.)

Переклав Кирило Вербин.

(Дальше).

Барт'я, що доси мовчав і з горем споглядав на кайдани, котрими сковані були его руки, скористав з сего загального мовчаня, і сказав, поклонивши ся низько: Чи позволиш мені, мій королю, сказати кілька слів?

— Говори!

— Наш отець дав нам примір стреміти лиш до доброго і чествивого; длятого мое житє аж доси було безпорочне. Коли можеш мені доказати хоч би лиш одно погане діло, то не вір мені; але скоро не знайдеш в мені хиби, то вір моїм словам, і зважай, що син Кироса волить умерти, як сказати неправду. Признаю, що ще ніякий судия не знайшов ся в прикрійшім положеню, як ти. Найліпші в твоїй державі сьвідчать против найліпших, приятель против приятеля, батько против сина. А я кажу тобі, що коли би й ціла Перзия підняла свою руку против тебе, і хоч би й всї готові були присягати, що Камбізес сего або того допустив ся, а ти би казав: „Я того не зробив", то я, Барт'я, зробив би цілій Перзиї закид брехнї, і сказав би: З вас фальшиві сьвідки; бо скорше море викинуло би огонь, як з уст Киросового сина вийшла бя брехня! Ми оба так високого роду, що лиш ти против мене, а сам хиба лиш против себе можеш сьвідчити.

Камбізес по сих словах подивив ся вже не так гнївливо на свого брата, а Барт'я говорив дальше: „Отже клену ся отсим на Мітру і всїх чистих духів, що я невинний. Коли я від часу як вернув домів, був на висячих городах, коли мої уста в сїй хвили говорять тобі неправду, то нехай мине ся зараз мое житє і мій рід нехай вигине на віки!"

Барт'я зложив ту присягу таким певним, переконуючим голосом, що Камбізес приказав здоймити єму кайдани. Відтак подумавши хвильку, сказав: Хочу тобі вірити, бо не можу уважати тебе за найпідлійшого із всїх людий. Завтра поспитаемо зьвіздарів, мудрців і вреїв, бо може їм удасть ся дійти правди. А ти, Оропастесе, чи видиш яке сьвітло серед сеї темноти?

— Раб твій здогадує ся, що якийсь дїв взяв на себе вид Барт'і, щоби згубити твого брата а твою королівску душу осквернити кровю сина твого батька.

Камбізес і всї присутні потакнули урадовані; ба Камбізес хотїв навіть подати свому братови руку, коли увійшов якийсь булавоносець і віддав королеви штилет. Якийсь евнух знайшов его під вікном спальнї Нітетиси.

Камбізес подивив ся уважно на ніж, котрого ручка була раз коло разу висаджена рубінами і туркусами, поблїд і кинув нараз штилет братови під ноги з такою силою, що аж камінці повискакували з оправи.

— То твій штилет, ти нужденнику? — крикнув він знову страшно розлючений. — Нинї рано добив ти ним того дика, котрого я пострілив. Та й ти Крезусе мусиш его знати, бо мій батько забрав его із твоєї скарбниці в Сардесї. Тепер вже маєш доказ, ти обманнику, ти брехуне! Дївам не треба оружия, а такі ножі як отсей не знаходять ся на улици. Шукаєш руками коло поєса? Ти поблїд? Нема твого ножа?

— Десь подїв ся. Я его мабуть загубив, або якийсь тяжкий ворог...

— Звяжи его, закуй его, Бішене! Відведїть того зрадника і тих фальшивих сьвідків до вязниці! Завтра будуть задушені! За кривоприсягу належить ся смерть! Колиб утекли, то сторожі наложать головами. Не хочу вже й слова чути; виносїть ся падлюки, що нарушуєте присягу. Рушай на висячі городи, Боґесе, привести Єгиптянку до мене! Або ні, не хочу й видїти тоту гадину! Незадовго буде сьвитати. В полудне гнати ту зрадницю наганками через місто. Відтак я...

Король вже не міг докінчити, бо его стало на ново корчити та кидати по марморовім помості сьвітлиці.

Підчас того страшного видовища увійшла до салї сліпа Касандана, котру вів старенький вожд Меґабізос. Вість о тім, що стало ся, дійшла аж до еї самотного помешканя і длятого она, мимо того, що то було вже пізно в ночи, вийшла, щоби довідати ся правди та остеречи

1900). Ті приписи, як і поодинокі примірники конкурсу можна набути в ц. к. надворній, державній друкарни, або в надворній книгарни L. W. Seidl u. Sohn у Відни,

— З'їзд презесів повітових рад в Галичинї має відбути ся по закритю сойму. Гадку такого з'їзду підніс повітовий маршалок з Ліська Рамулт і він предкладає слїдуючий порядок нарад на тім з'їздї: 1) Обговорене причин еміґрациї галицкого селяньства за море і до Німеччини та що повинні ради повітові зробити, щоби сему рухови еміґрацийному зарадити чи его уреґулювати; 2) унормоване степеня енерґії, з якою можна би вводити в житє будівляний закон; 3) порозуміне межи повітами що-до загальної сїти повітових доріг; 4) конечність більшого права екзекутиви для повітових виділів і обговорене способу адмінїстрованя громадских фондів для бідних; 5) обговорене питаня, чи не належить признати повітовим виділам широкого права вглядати в повітові і самостійні каси для хорих; 6) одноцїльна дїяльность для піддвигненя краєвого промислу; 7) емеритура урядників рад повітових і управильнене їх платнї та титулів.

— Еміґрация. З Сокаля пишуть, що там прокинула ся горячка еміграцийна. Вже торік в грудни кілька родин з Варяжа, Городища, Боянич, Гатович, Горбкова і Тартакова виїхало до Канади. Дня 4 н. ст. марта виїхало туда кілька родин з Тартакова, а сего тиждня знов кілька родин з Тартакова і Лучиць. Еміґрують такі, що наслідком пїяченя обдовжились в банках і по жидах, а тепер не мають иншого виходу, як вандрівка в сьвіт за очи. Землю від них купують селяни і жиди, при чім жиди роблять добрі „ґешефти“.— Передвчера вечером переїхала на Львів до Канади партия переселенців з Коломийщини, зложена з 40 осіб.

— Огні. В селї Опільску (пов. сокальского) підпалив хтось дня 5 с. м. коршму на обочи села. Коршма згоріла до тла, а щастє, що не було вітру, бо міг огонь розширитись і на село.

— Ще про золоту Американку. Як звістно, вислала Америка на Париску виставу золоту Американку, зроблену з литого 14-каратового золота, представляючу найкрасшу в Америцї акторку, панну Мод Адамс. Анґлїйскі ґазети роблять тепер сь яке обчислене тої панни і еї статуи: Золота панна Адамс коштує 720.000 К. а правдива панна Адамс коштувала би 240·000 К. як би еї вагу обчислено на вагу золота; золота панна Адамс важить 700 фунтів а правдива панна Адамс лиш 100 фунтів; золота панна Адамс есть 6 стіп висока, правдива панна Адамс лиш 5 стіп.

— Повінь. З Еденбурга на Угорщинї доносять, що там вода пірвала греблю в Надфалю а в громадах Сентандраш і Шобор забрала 50 хат. Литава зал ла границю а вода забрала богато хат, що були низко положені в громадах Мадяр Овар і Лючоні. Людий вратовано човнами. В Кляпаї в Чехах западає ся земля і завалило ся вже 41 домів а десять есть сильно ушкоджених.

— Продали дитину на вагу. Додрий інтерес зробили родичі 3-лїтного хлопчика в Швехатї під Віднем, продавши его на вагу одному безлїтному супружю. Судьба не жалувала тій родині потіхи: мали аж осьмеро дітий, а годувати та одягати не було чим. Отже згодили ся зробити торг. Завели хлопчика до різника, зважили его і продали за 80 кор. і 76 сот. по звичайній цїнї 4 корони за кільоґрам. Справдї рідкий торг!

— Дирекция „Краєвого Союза кредитового“ стоваришеня зареєстрованого з обмеженою порукою у Львові, запрошує отсим до приступленя в члени стоваришеня. Членами „Краєвого Союза кредитового можуть бути особи фізичні, як також стоваришеня, громади і братства церковні. *Один удїл членьский 25 зр.* Кождий член може мати більше уділів. При складаню першого уділу належить зложити *вписове на резервовий фонд в квотї 1 зр.* — „Краєвий Союз кредитовий“ *приймає вкладки ощадности* в довільній висоті і опроцентовує їх 4½% та уділяє кредиту руским товариствам кредитовим на 5½%. Инші особи можуть користати з кредиту в „Краєвім Союзі кредитовім“ на 7%. Льокаль „Краєвого Союза кредитового“ у Львові: Ринок ч. 10 I. поверх (дім „Просьвіти“) Години урядові: від 12 перед полуднем до 2 по полудни кождого дня окрім недїль і руских сьвят. *Дирекция.*

Господарство, промисл, торговля, гиґієна і вихованє.

Ради господарскі.

— Подїл спільних ґрунтів і закон з дня 9 грудня 1899, о подїлї спільних ґрунтів та управильненю прав ужиткованя і заряду. — (III). Пізнавши загальні правила, які нам подає наука суспільної господарки (економії політичної), придивім ся тепер самому законови о подїлї ґрунтів. Закон сей складає ся з 121 параґрафів і длятого мусимо і тут то само повторити, що ми вже сказали при обговорюваню закона о зміжу: що годі нам тут наводити параґраф за параґрафом; длятого відсилаємо тих, що хотїли би докладно пізнати сей закон, до „Дневника краєвих законів і розпоряджень“ часть IV. чч. 18, 19 і 20, з дня 25 марта 1900. — Перша часть сего закона: §§. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, говорять о тім, котрі ґрунти можуть бути ділені. §. 1. каже: 1) Дїлити можна такі ґрунти, до котрих мають право давні домінії і громади або давні підданї, а також ґрунти, до котрих мають спільне право дві або й кілька громад. — Котрі ґрунти можуть бути поділені або право їх ужиткованя управильнене? — §. 1. каже о тім так: На основі сего закона і маючих видати ся розпоряджень, можна буде дїлити ґрунти, котрі належать до давних доміній і до громад, або до давних підданих або також до двох чи більше громад яко спільна посілість або з правом спільного уживаня; — б) такі ґрунти, котрих уживають спільно або на переміну всї або лиш деякі члени громади якоїсь громади або рільничої спілки в наслідок їх особистого або сполученого з посіданем ґрунту членьства. — §. 2. каже, що до тих ґрунтів належать також і ті, котрі вже перейшли в приватне посідане в наслідок подїлу, скоро компетентна власть того не призволила і того в книзі ґрунтовій не переведено. Отже ся постанова може наробити не мало клопоту поменшим господарям. Можуть знайти ся якісь такі ґрунти, що колись були в спільнім посїданю двора і предків теперішного господаря (т. зв. чиншівників). Той чиншівник або якийсь инший часовий посїдатель розділив той ґрунт межи свою родину, а та розділила его ще більше але може не перевела того розділу в книгах ґрунтових, отже що до такого ґрунту буде тепер право до управильненя его посїданя або до подїлу. Тимсасом теперішні господарі будуть в голову заходити, звідки хтось приходить до того, щоби брати їм їх ґрунт до подїлу або до якоїсь реґуляциї. — § 3 каже, що такими спільними ґрунтами суть ті, котрих уживає ся під якусь управу або на пасовиско, до вибираня трави, очерету, дерева, торфу, мурави або підстілки. — Хтось з тих, що їх ґрунт дїлять може зажадати, щоби до подїлу взяти ґрунт, котрий виключно лиш до него належить. (§. 4). — Управильнити право спільного посїданя можна в той спосіб, що означає ся докладно обєм, місце і рід вжинуваня спільного права, час і міра ужиткованя та уділи поодиноких участників (§. 7.)— Комісия для подїлу ґрунтів складає ся з заприсяжених місцевих комісарів, з краєвої комісиї при політичній власти і з комісиї в мінїстерстві рільництва.

— Мішанки на пашу. Мішанка зі збіжа і стручкових ростин, чи то на зелену пашу, чи на сїно, есть дуже цїнною пашни-

---

сина перед поквапною нерозвагою. Кріпко і непохитно вірила она в невинність Барті і Нітетіси, хоч не могла собі ніяк того пояснити, що стало ся. Кілька разів старала ся порозуміти ся з Єгиптиянкою, але то їй не удало ся, бо сторожі відважили ся навіть еї не пустити, коли она наконець лично прийшла була до висячих городів.

Крезус вийшов проти достойної женщини і обережно розповів їй, що стало ся та увіряв еї, що обжалований не винен нічого а відтак завів еї до місця, де лежав король.

Сим разом не довго его корчило. Змучений і блїдий лежав він на своїм золотім ліжку вкритий окривами з багрового шовку. Коло него сидїла его слїпа мати, конець постелї стояв Крезус з Оропастесом а в глубинї комнати нараджували ся чотири прибочні лїкарі [1]) та шептали щось о станї недужого.

Касандана врозумляла сина лагідними словами, щоби він стеріг ся всякої пристрастної ярости і зважав на то, як сумні наслідки може мати для его здоровля кождий вибух гнїву.

— Добре, мамо, добре — відповів король і усьміхнув ся гірко. — Треба буде позбути ся всего, що може в мені викликувати гнїв. Єгиптянка мусить згинути а мій зрадливий брат піде за своєю блудницею!

Касандана старала ся всїма силами доказувати невинність засуджених і усмирити гнїв короля; але анї просьба, анї сльози, анї напоминаючі слова матери не могли змінити постанови Камбізеса, котрий хотів увільнити ся від тих, що убили его щастє і его спокій.

Наконець перебив Камбізес заводячій старушцї і сказав: Я такий змучений, що аж вмираю і не годен слухати дальше твого плачу. Вина Нїтетіси доказана. Якийсь мужчина вийшов в ночи з еї спальнї, а той мужчина то не був ніякий злодій, лиш найкрасший Перз, до котрого она важила ся післати лист вчера вечером.

— А тиж знаєш, що там було написано? — спитав Крезус і підійшов близше до постелї.

— Нї; то було написано в грецкій мові. Тота невірна виписала свої скверні бажаня знаками, котрих ніхто на сім дворі не може прочитати.

— А позволиш менї, щоби я переклав тобі той лист?

Камбізес показав тогди рукою на скриночку із слоневої кости, в котрій було то злощасне письмо, та сказав: Возьми і прочитай; але не затаюй передо мною анї словечка, бо завтра кажу прочитати собі той лист ще раз одному з 7 купців з Синопи, що жиють у Вавилонї.

Крезус набравши нової надії аж лекше відотхнув і взяв папір до рук. Коли прочитав, зайшли ему очи сльозами а уста прошептали: Таки тота казка о Пандорі правдива і годі менї вже гнївати ся на тих поетів, що то виставляють жінок на ганьбу. Всї а всї они фальшиві і невірні! О Касандано, якіж обманливі тоті боги! Дають нам дожити старости, але лиш на то, щоби нас як ті дерева, коли надійде зима, обібрати з листя і показати нам, що не все золото, що сьвітить ся і що то отруя, чим ми мали надію покріпити ся!

Касандана розплакала ся на голос і роздерла на собі дорогу одежу, а Камбізес затиснув кулаки, коли Крезус дрожачим голосом прочитав ему, що слїдує:

[1]) Перзи, що дуже дбали про житє, займали ся також дуже пильно штукою лїкарскою. Плїній каже навіть, що цїла віра Зороастра опирала ся на знаню лїків. В сьвятім письмі старих Перзів, в Авеста (або Зендавеста) знаходить ся дійстно богато приписів лїкарских. Третя часть того сьвятого письма, звана Вендідад, що розпадає ся на 22 глав або Фарґард, містить в 7 Фарґардї подрібну таксу за лїченє. Там каже ся: Лїкар нехай лїчить ереа за побожну молитву, властителя дому за малу запрягову худобину, властителя більшої посілости за четверню волів і т. д. Коли лїкар лїчить жінку якогось дому, то ему належить ся ослиця. В тім самім Фарґардї сказано, що лїкар мусів складати іспит. Коли він три рази зробив щасливо операцию на злих людях, на котрих вільно ему було пробовати своїх штуки, то ему признавано его за „здібного на всї часи“. Коли він трох злих, Даєва ясна (поклонників дівів) вилїчив на тамтой сьвіт, то він „був нездібний лїчити на всї часи“. Плїній наводить множество лїків, яких уживали маги. Та й ві старо-вавилоньскої штуки лїкарскої знає ся неодно, але богато з тої науки пропало в часах панованя Греків, а пізнїйше за панованя Магометан. Замітне то, що у вавилоньскій штуцї лїченя знаходять ся деякі такі самі лїки як і у Єгиптиян, н. пр.: „пазури чорного пса“, „лаби чорта“; здає ся однакож, що то лиш случайно говорить ся про такі самі лїки і в папірусї Еберса.

цею навіть там, де червона конюшина удає ся знаменито, хоч задля того, що она за дорога, уживає ся її яко материял помічний; она має вартість і значінє особливо там, де засіви хибли, випріли або повимерзали. Кілько з якої ростини брати до такої мішанки, се зависить головно від вартости насіня. Коли стручкове насінє дешеве, то можна єго взяти дві третини а одну третину збіжа; коли дороге, то бере ся лиш половину. До мішанки бере ся озиме і яре збіже (озима і яра мішанка) та стручкове насінє. Найчастійше робить ся мішанка з вики і вівса. До неї можна ще додавати ячменю, гороху, бобику або гречки. Рідше сїє ся ленчу і овес, вику і ячмінь, вику і яре жито та вику і яру пшеницю. Декуди сіють також озиме жито і озимий горох або вику, також ленчу; іванове жито з гречкою і викою. Мішанка з вівса і вики дає ранну і дуже поживну зелену пашу. Тою мішанкою можна дуже добре використати перелоги, по котрих має при ти ріпак або озиме збіже, бо они тим ліпше удають ся, чим ліпша була мішанка. Ся мішанка дає ще тим цїннійшу пашу, що приходить в часї межи першою а другою косовицею конюшини. Треба однакож на то зважати, що вика не конче добра для коров і може иноді пошкодити на молоко. Щоби та мішанка удала ся, треба її сіяти на погноєнім, добре обробленім ґрунті. По озимині треба поля орати два рази, по ярім або по ростинах окопових два рази, взглядно лиш раз. На весну треба під засів зрушити боронами. Овес і вика дають ся дуже вчасно сіяти, а мішанку можна вже з початком червня косити на зелену пашу. У вогких сторонах можна ту мішанку сіяти в кождім місяци аж по жнива, а тогди ще й в стерню. На засів, щоби була густа, треба о четвертину або третину більше насіня, як тогди, колиб сіяло ся кожду ростину окремо; після того яка ціна вики, бере ся півтора до 2 гектолітрів вики а проче вівса. Косити треба заким зачне цвисти; із старшої робить ся сіно, котре схне борзо на покосах і треба єго лиш раз або два рази обертати. У вогких сторонах сушить ся на розсохах подібно як конюшина.

— Молочарство а поменші господарі. Кождий господар а тим більше малий повинен шукати всїляких способів, щоби збільшити свої доходи. Молочне господарство розумно поведене, могло би стати ся для малих господарів важним жерелом доходу, особливо тогди, коли би кількох господарів приступило до спілки. То правда, що до того господарства треба мати і трохи інтелїґенції і зручности та легкости при продажи, але остаточно не сьвяті горшки ліплять і всего можна научити ся, у всїм собі порадити, скоро лиш єсть добра воля і охота до того. Пять господарів, що мають по дві корови могли би вже безпечно ставати до спілки і брати ся до молочарства; але до того треба би їм: 1) злагодити собі відповідну комору або ще ліпше пивничку на молоко (о то міг би постарати ся один із спільників); — 2) всї спільники мусїли би зложити ся і купити собі т. зв сепаратор, до відділюваня сметани з молока і масничку до робленя масла; — 3) спільники мусїли би старати ся о продаж масла, а наконець 4) мусїли уміти держати добрі корови на стайни.

— Дички в шкілках овочевих не потребують анї богато часу анї великого заходу лиш трошки уваги. Головна річ в тім, щоби з осени підготовити добре грядку під дички, погноїти добре обірником, скопати глубоко і лишити так через зиму, щоби земля добре вимерзла. На весну скоро лиш можна, сїє ся зернятка. В тій цїли робить ся впоперек грядки не глубокі рівцї на 20 центим. один від другого. В ті рівцї сїє ся зернята, виймаючи їх з піском із посудини, в котрій були верствами через зиму сховані, але не дуже густо, і вкриває ся дрібонькою землею. Коли настане тепла суха погода, то треба грядку добре підливати. Коли зернята посходять, то треба їх де они за густо попроривати і грядку сполоти. Молоді повиривані ростинки або викидає ся, або виймає ся їх осторожно і пересаджує ся на иншу грядку. Скоро молоді ростинки по кільцях пустять ще три правдиві листочки, то їх пересаджує ся на иншу грядку. Ростинки підважує ся осторожно копачем і виймає ся їх, але перед тим треба ще грядку скропити і заждати якої пів години, щоби земля добре перемокла. Виймленим ростинкам притинає ся острим ножем корінцї і пересаджує ся на иншу грядку. По пересадженю треба ростинки підолляти і що дня, доки не приймуть ся три рази добре кропити. Звичайно пересаджує ся лиш дички з яблок і грушок і они бувають опісля дуже красні; сливи і черешні пересаджує ся лиш рідко, а брескінь та оріхів нїколи не пересаджує ся.

Всячина господарска.

— Крашанки на сьвята можна зробити в той спосіб, що в дроґерії купить ся якої нешкідливої краски, яйце зварить ся насамперед, а відтак намочить ся єго в красцї, котру розпускає ся в пів лїтри кипятка в каміннім або поливанім горшку. Можна також зварити липин з цибулї і в тій водї красити яйце, оно буде помаранчево або брунатно жовте, після того яка цибуля, у водї з цикорії можна закрасити на жовто, у водї зі шпінату на зелено. На червоно красить ся в зварених тріскак т. з. бразильки, до котрої добре додати дрібку ґалуну. Бразилька, дубова кора і копервас дадуть чорну краску.

— Дешевий лякер до лякерованя дерева можна зробити слїдуючим способом: 150 частий (на вагу) шеляку, 50 ч. венецияньскої терпентини, 180 ч. кальофонії і розпустити в 650 частях чистого, неденатурованого спірітусу.

Лїтература господарска.

— Господарский „Додаток до Свободи" ч. 3 містить в собі: О сої. (Б. К.) — Про хміль і єго управу (Реферат о. Михаіла Левицкого на вічу в Бродах. — Поради ветеринарскі, пише М. Охнич ц. к. ветеринар.— Питаня і відповіди. — Дрібні вісти.

Вісти господарскі, промислові і горговельні

☛ Цїна подана в короновій валюті.

— **Цїна збіжа у Львові** дня 13-ого цьвітня: Пшениця 7·40 до 7·60 Кор.; жито 5·60 до 5·80; овес 5·20 до 5·50; ячмінь пашний 5·50 до 6·50; ячмінь броварний —·— до —·—; горох до вареня 6·50 до 15·—; вика 6·50 до 7·50; сїмя льняне —·—до—·—; сїмя конопельне —·— до —·—; біб —·— до—·—; бобик 5·25 до 5·75; гречка 7·60 до 8·—; конюшина червона —·— до —·—; біла —·— до —·—; тимотка —·— до —·—, шведска — — до — —, кукурудза нова —·— до —·—; хміль—·— до—·—; ріпак 11·— до 11·30. Все за 50 кільо loco Львів.

— **Цїна продуктів у Відни.** На торг від дня 7-го лютого до 10-го цьвітня привезено 530.000 штук яєць і около 3.000 кільо масла. Продавано: Найліпших 41 до 42 штук, пліхших 43 до 44 штук, з вапна — до — штук за 2 К. Масло найліпше столове по 2 К. 40 сот. до 2 К. 60 сот., масло з села по 2 К. 20 сот. до 2 К. 40 сот. звичайне масло торгове по 2 К. до 2 К. 20 сот; сьвіжий сир по 40 до 48 сот. за кільо.

— **Цїна телят, безрог і овець на заріз:** На торг до Відня привезено дня 12 цьвітня 6340 штук телят, 1480 штук живих а 2694 штук патрошених безрог, 242 штук патрошених овець і 18286 ягнят. За патрошені телята плачено по 84 до 96 сот., за живі — до — сот., за ліпші 0·98 до 1·16 К.; за найліпші по 1·18 до 1·24 К За молоді безроги 64 до 80 сот., за патрошені на мясо 86 до 96 сот., за підсвинки 80 до 90 сот. За патрошені вівці 72 до 88 сот. за кільо. Пара ягнят по 12 до 32 К. — Живі вівці плачено по 50 до 53 сот. за кільо; попит слабий ціна паде.

„Нітетіс, донька Амазіса з Єгипту до Барт'і сина великого Кироса.

„Маю тобі, але лиш тобі самому, сказати щось важного. Маю надію, що може застану тебе завтра у твоєї матери і поговорю з тобою. В твоїй силї потїшити бідне люблячe серце і подати єму щасливу хвилю, заким оно перестане бити ся. Маю тобі щось богато і сумного розповісти і ще раз кажу тобі, що я хотїла би конче і як найскорше поговорити з тобою".

Сьміх розпуки сина розривав матери серце. Она нахилила ся над него і хотїла поцїлувати єго в лице; але Камбізес не дав ся і сказав: Ледви чи то честь бути твоїм любимцем. Барт'я не дав ся тій зрадници два рази просити і зганьбив ся фальшивою присягою. Єго приятелї, цьвіт нашої молодежи, вкрили ся задля него не дающою нїчим затерти ся ганьбою, а твоя „наймилїйша донька" стала ся через него... Але ні, Барт'я не винен тому, що тота потвора, що подобає на якусь Перу, така вісована. Цїле її жите то лиш лицемірство, брехня і обмана; смерть її покаже вам, що я умію карати. А тепер ідіть собі, бо я мушу сам бути.

Ледви що присутні вийшли, як Камбізес схопив ся і став бігати мов шалений, аж сьвята птиця Парадор дала знати, що вже день настає. Коли сонце війшло, він поклав ся знову на постіль і заснув мов камінь.

(Дальше буде).

ТЕЛЕҐРАМИ.

Відень 14 цьвітня. В понедїлок дня 16 с. м. відбуде ся в моравскім Берні з'їзд німецких і ческих промисловців.

Льондон 14 цьвітня. Льорд Робертс доносить з Блюмфонтен, що похід Бурів на полудне здержаний. Вепенер Бури все ще облягають, а єго мала залога держить ся незвичайно хоробро. Для її підмоги вислано відділ войска. Положене в Блюмфонтен знамените.

Льондон 14 цьвітня. Вчера пополудни прийшли вісти з Вепенер, що Бурів відперто з великими стратами. Погибло 4 бурских командантів. Бури відступили від облоги.

Алїдальнорт 14 цьвітня. Бури уступають з Русвіль і Смітфільд на північ.

Льондон 14 цьвітня. В кругах войскових гадають, що Робертс розпічне дальший похід на другий тиждень. Єго войско числить тепер 80.000 людий.

Бошгоф 14 цьвітня. Ґен. Метуен установив тут свою головну кватиру.

Надіслане.

— **Найздоровійшим і покріпляючим напитком**, що в знаменитий спосіб сполучує прикмети средства поживного з средством покріпляючим нерви, єсть і остане без сумніву кава. Однако розходить ся в першім ряді о род кави, бо і її фальшують мало вартним товаром Тут заслугує на увагу експортова гамбурска фірма Етлїнґер і Сп-ка, котра дає найбільшу гаранцию. — Той, що спровадить каву від гамбурґскої фірми Етлїнґер і Сп-ки, може бути певний, що єго як найчестнїйше, найсовістнїйше і найдешевше обслужать, та що дістане знамениту каву.

---

15 кр. — кожда серия 10 штук.

Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60×27 міліметрів, ритованих на сталі, одинокий підручник для молодежи. Для замовлень з провінції треба дочислити порто з реком. 15 кр. Адміністрация „Нар. Часописи".

За редакцию відповідає: **Адам Кроховецкий.**

В ТРУСКАВЦИ
В 1 і 3 сезоні о 30% дешевше.

Лічить ся з незвичайним результатом! Ревматизм, подаґра, товстість, пісок нирковий, астма, ісхіяс, слабости жіночі, недуги серця і жолудка.
Обширну брошурку о Трускавци висилає на жадане Заряд.

Лікарі ординуючі: Радник цісарский др. ІЛЬЕХ, др. ПЕЛЬЧАР, др. КРИЖАНОВСКИЙ, др. ПІТАЙНГАВС.

Лиш 1 Корона за 3 Тягненя. Передпослїдний місяць!
Головні виграні 60.000, 15.000 і 12.000 Корон.
готівкою по відтягненю 20% на податок.

Льоси в користь інвалїдів
(Invalidendank-Lose)
по 1 Коронї.

I. Тягнене 19. мая 1900.
II. Тягнене 7. липня 1900.
III. Тягнене 10. падолиста 1900.

поручають: М. Йонаш, М. Клярфельд, Корман & Файгенбавм, Ґустав Макс, Кіц & Штоф, Самуелї & Ляндав, Авг. Шеленберґ і син, Сокаль & Ліліен.

Перше галицке товариство акцийне
для промислу хемічного
(давнїйше Спілки командитової Юлія ВАНҐА)
у Львові ул. Косцюшка ч. 5
поручає на теперішний весняний сезон
Навози штучні
власного виробу.
Ґаранция складників, цїни найнизші.
Специяльні навози під бараболї, бураки і хмель!
Цїнники на жадане висилає ся відворотною почтою.

4¾ кільо кави
netto вільне від порта за посліплатою або за присланєм гроший. Під ґаранцию найлїпший товар.

Африк. Мока перлова	зр.	3·70
Сантос дуже добра	„	3·70
Сальвадор зелена найліп.	„	4·20
Цейльон ясно-зел. найліп.	„	5·50
Золота Ява жовта найліп.	„	5·30
Перлова кава знамен.	„	5·20
Арабска Мока дд. аромат.	„	6·35

Цїнники і тарифа цлова даром.
ETTLINGER & Co., HAMBURG.

Для Львова і Галичини
головний склад і експедиция
WARSZ. TYGODNIKA ILLUSTR.
находить ся
у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.
Аґенция дневників і оголошень
приймає також
пренумерату і оголошеня до Warszawsk-ого Tygodnik-a Illustr.

ПОБІЛЬШЕНЯ ФОТОГРАФІЇ

цілком вірні оріґіналови аж до природної величини артистично виготовлені. — В паспарту.

Цїна за портрет величини 37х45 цм. разом з портом і опакованєм **5 зр. 10 кр.**, в хороших рамах **9 зр. 60 кр.** (аж до 5-тьох клґр. франко).

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**
Львів, Пасаж Гавсмана.

З друкарнї В. Лозиньского — під зарядом В. І. Вебера. (Телефона число 569).